

# *CARLEVE' DIJ RANE'*

*(carnevale di Villastellone)*

*Crà!Crà!Cra!Cra!*

*encheuj el carlevè doa sarà?*

*Sento le rane ch'a fan rabel,*

*taca la festa tùt l'è pì bèl!*

*Seurt pèr Vilastelon n'aria ed festa senza magon,*

*n'temp aleshèr ed baldoria, ed bote ed canson,*

*na misina per desmentiè ij fastidi ed tùti ij dì,*

*corage amìs! ij nòsti sagrin ora as fermo sù!*

*parej veuje entrè la bèla ranera*

*ch'a fa carlevè a soa manera*

*e per el fiùm veddi el Martin Pescador,*

*doa babj e pess fan festa cò lor,*

*e magari con gli Elfi del Ravin,*

*da le magagne stermesse per da bin.*

*Carlevè bintornà, Binvenù a Vilastelon*

*cimpoma na vota ,mangioma 'n bocon*

*godoma la festa fin ch'a resta,*

*tra pèss e babj con la vesta*

*le rane n' po raoce a peulo nen parlè,*

*ma stan pa ciùto al Carlevè dij Ranè!*

# *CARLEVE' ED SERVASCA*

*(Carnevale di Cervasca)*

*Servasca blaga encheuj del Carlevè  
s'argala alegra tra la baldoria ed fervè,  
doa Madama Bignèta ensema al Vin Bon,  
gavo dan mèss tùti ij magon,  
pòrto tra ij bosch e le campagne,  
chicos ch'a senza sold a gava 'l magagne,  
peuj beicand ij prà vèrd ed cost pais,  
as veddo ij Pisacan ch'a fan festa cò decis,  
parej scoro desgenà bonimor ed alegria,  
"a Servasca la goj e l' piasì a van pì via!"*

*Viva coste maschere fije dla ribota  
son amìs dna Servasca sempe n' piota,  
dla Granda ij servaschin a san contè  
la manera pì bona ed beivi e mangè,  
tra bignette, vin bon e pisacan,  
noj cantoma e baloma findia a doman,  
e sa chidùn le misine a veul ne piè  
deuv veni a Servasca al Carlevè!*

# *AL CARLEVE' ED PAISANA*

*(carnevale di Paesana)*

*S'aosa el sol 's pian Monè,  
a Paisana l'è 'rivaje el Carlevè  
Re Desiderio dla soa tèra a fa el padron,  
con le soe bèle fije gavo ensema tùti ij magon,  
nemis ed Carlo Magno, la soa goera a l'ha perdù,  
parej sarà destin, costa tèra l'ha conossù!  
continua encheuj la storia, la tradission dna vòta  
a Paisana nla baldoria bevoma 'nco na bota  
desmentioma ensema tùti ij nòsti sagrin  
tastoma dla crota la linfa del sò bon vin,  
portoma l'alegria tra coriandoli e canson,  
Gerberga ed Ermengarda son doj steile 'n còst canton,  
e quanda el Re Desiderio da la Chisola a cala giù,  
maraje, giov e vej a Soa Maesta aj dan el Binvenù  
forse el Carlevè a Paisana a l'è n' miracol ed fervè,  
perchè pare Viso e l' sò fieul Po smio ensema cò cantè,  
ma l'è la valada lesta ch'a encheuj drissa la soa testa  
e la Granda n'po desmetià beica Paisana tùta n'festa.*

# *CARLEVE' ED COSTIOLE*

*(Carnevale di Costigliole Saluzzo)*

*Sle coline del Sarè  
Monsù Quajan fa carlevè,  
mossa 'ncora nla soa tina,  
a Costiòle la baldoria a s'aosina  
gent alegra, sgnori e campagnin  
a la bèla siolera aj fan l'inchèn,  
le soe siole son propi na bontà  
chila j vend el saba al mèrcà,  
e tra ùva , siole e carlevè  
a Costiòle cò ij ciochè a san cantè,  
grigno findia ij sò castej,  
nla cagnara son tùti n'po pì bej.  
Bèla siolera e l' Monsù Quajan  
a coj ed Costiole aj dan la man,  
crio sle piasse" binvenù carlevè  
godomse la stagion ed beivi e mangè!"  
e mentre la colina perfùma ed bon vin  
sla taola le siole a gavo ij sagrin,  
Costiole fa festa parej n'co na vòta  
con le soe maschere, sùtina la cròta.*



25 marzo 2012 Carnevale di Scalenghe (To)  
Micun e Micunetta con Monsù Mesc-ias di Casalgrasso.  
Il cappello ed il mantello di Micun sono stati realizzati dalla sarta Irene Aimar.

# *MARCHESE ROCCO*

## *E LA BELA LAVANDERA*

*(maschere di San Rocco di Bernezzo)*

*La bèla lavandera lava ora tùti ij magon  
Bernèss dreuv la cròta aj sò pì bon,  
dì ed baldoria , canson ed carlevé  
el Marcheis Rocco propi 'ncheuj a veul canté.*

*Viva le maschere ed còst canton  
scapo ij sagrin, destopo ij pinton,  
son le maschere ed dle masnà  
propì parej aj an pensà,  
per deje a Bernèss n' sò carlevè  
per deje a costa tèra la festa ed fervé.*

*Da la gesia per tùt el pais  
findia el Sant encheuj lo dìs:  
"El nòst carlevè fa tùti content  
maraje,vej e tùte le gent!"*

*La Granda ritreuva la soa festa mondana  
noj foma spatùss encora na smana,  
con la Bèla Lavandera e 'l sò Marcheis  
chidùn farìa ribotta per tùt el meis,  
intant da le cassine le bestie dla cort a canto cò lor  
a San Rocc ed Bernèss cost carlevè spantìa el bonimor.*

# *EL RAVIOLE' E LA BELA RAVIOLA*

*(Maschere di Frassino)*

*Bondì bèl Raviolé!  
binvenù al Carlevé,  
foma ensema na gran festa  
noj tastoma la Toa pasta,  
la bèla Raviola a seurt da la cùsina  
a l'è la tradission dla taola varaitina.  
Bèle maschere dla montagna  
a Fraiso l'alegria encheuj a vagna,  
seurt el sol dle giornà pì bèle  
e le masnà a ciamo encora caramèle,  
l'aria bona del valon  
gava da 'n mèss tùti i magon.  
Bèla Raviola Fraiso at ciama  
veul 'nbrassé la soa madama,  
bèl Raviolè dreuv la toa crota  
noj soma maschere, noj soma n'piota,  
a Fraiso digiùno ij nòsti sagrin  
mangioma raviòles e beivoma bon vin.*

# *AL CARLEVE' CON FIRMIN e FIRMINA*

*(maschere di San Firmino di Revello)*

*Tra le campagne dla soa bona frùta  
la gent d'Arvel fa festa tùta,  
la giùsta baldoria a nass a San Firmin  
doa carlevè a bùta le gambe aj nòsti sagrin,  
parej Firmin e Firmina dreuvo la festa  
le bote van e la goj a resta.*

*Dla Granda la soa tèra a fa spatùss  
con Firmin e Firmina aleighèr darè dl'ùss,  
maschere d'Arvel dla soa frassion  
Firmin e Firmina a fan tradission,  
son ij Sant del Carlevé  
ch'a maraje e malavi a van a trové,  
per porté a chi l'ha nen, 'n po' d'alegria  
a coj ch'a ij magon a van pì nen via,  
e senza sòld , ma mach con caramèle  
as peulo conté le storie pì bèle,  
perchè fè carlevè con Firmina e Firmin  
son nòsti amìs, stoma ensema pròpi bin.*



# *EL COSSOT E LA BELA COSSOTERA*

*(maschere di Zucchea presso Cavour)*

*Tra giornà ed tèra daosin a Cavour  
a nàss encheuj el monsù bonimor,  
crèss le cosse, crèss el cossòt  
el carlevè a pianta el sò bòt,  
l'è la festa dla fresca verdùra  
la nòsta baldoria ora madùra,  
ven daj camp la Cossotera Bèla  
tùta Zucchea a veul 'nbrassèla.  
Viva le maschere , viva ij cossòt  
costa ribòtta a dùra n'meisòt,  
cantoma e beivoma el nòst litròt  
brindoma a leghèr al bèl Cossòt,  
e baland a la nòsta manera,  
doma 'n basìn a la Bèla Cossotera.*



Micun e Micunetta in posa al Ponte Stretto (ponte romantico di Busca)

*IJ GAVASE'*  
(*maschere di Macello*)

*Carlevé ma che rabèl  
saoto fòra coj ed Masèl bèle tote,*

*òmi aleshèr Gavassè!  
sempe n'piota a la festa ed fervè,  
n'tèl còl stremmi la bòcia del vòst gavass  
ma el vòst a l'è 'n gheddo ch'a tùti a pias,  
e sa fòrse sò a l'è mach en difètt  
magon e sagrin voiaotri sari 'n tèl tirètt.*

*Forsa alora oh bej Gavassè!  
costa a l'è l'ora ed beivi e mangè  
pà ed rogne , pa ed magagne,  
pòrti el sol nle vòste campagne  
a Masèl l'alegria as pòrta 'n brass  
viva ij Gavassè, viva ij sò gavass.*

# *CARLEVE' A MONSOLA*

*(Carnevale di Monsola)*

*El Carlevé sempe as consola  
sa foma festa ensema, a Monsola,  
doa sona la froja del brao sonador  
scapo ij sagrin e nàss el bonimor.*

*Cont Prossòt , Cerea oh Cont!  
seus na Maestà del nòst Piemont,  
sarà ch'a Monsola ij prùss son tùti parent,  
cola giùsta misina per essi content.*

*Sensa magon e senza magagne,  
la bèla Cassinera blaga ora nle campagne,  
a l'è la festa dej vej e dle masnà  
el Mùrador al carlevé farà la soa cà,  
na cioenda per pùdej cantè e balè,  
na cròta per pùdej beivi e mangé  
e per trovè costi amès 'n piota  
a Monsola foma festa 'nco na vòta,  
desmentioma coj fastidi ed tùti ij dì,  
l'alegria e la baldoria as fermo sì.*